

Pilot Assessment Schedule – 2023

Lea Faka-Tonga: Demonstrate understanding of written Lea Faka-Tonga related to everyday contexts (92038)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> identifying meaning of the relevant information, ideas, and opinions in the texts communicating an overall sense or intent of the text. 	<p><i>Demonstrating sound understanding</i> involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> selecting evidence of ideas, information, and opinions to establish meaning in the texts connecting specific elements in texts to support meaning or intent in the texts. 	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> interpreting language to make meaning that is precise and fully constructed showing awareness of the writers' choices of language and content that establish context and purpose.

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows minimal understanding of language or meaning.	Shows a little understanding of language or meaning.	Shows understanding of elements of text language and communicates some meaning or intent.	Shows understanding of elements of text language to communicate general meaning or intent.	Shows understanding by selecting and connecting relevant ideas and language to support responses.	Shows understanding by selecting and connecting relevant ideas and language to confirm responses.	Shows detailed and accurate understanding. Responds by interpreting language and content and justifying conclusions about texts.	Shows detailed and accurate understanding. Responds fully by interpreting language and content choices and justifying conclusions about texts.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 7	8 – 13	14 – 18	19 – 24

Notes

- Inconsistencies are errors that impede overall meaning and therefore impact on the effectiveness of the response and the grade. Errors of less impact should be disregarded.
- What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.
- Quoting or direct translation *alone* are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text soundly or thoroughly.
- The overall grade for a question must be judged after considering how the text as a whole has been understood, and to what depth. Detail is important when it is relevant to the question asked.

Question One	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>(a) Why didn't Kina want to celebrate her birthday in the Tongan way? Justify your answer with evidence from the text.</i></p>	<p><i>Evidence may include, but is not limited to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • very expensive • no gifts for her • cheaper to pay for her and her friend to celebrate overseas • 100-foot mat is part of the gift for her father's sister • focus of attention will be on her father's sister. 	<p>Kina knew that celebrating her birthday in the Tongan way would be boring and she was not going to be happy, sitting in the front seat for about four hours.</p>	<p>Kina knew that the focus of attention on the day was not going to be on her. Traditionally, it would be on her father's sister, like when she texted her friend that the 100-foot mat was part of the gift for her father's sister and it cost ten thousand.</p>	<p>Kina knew that celebrating her birthday in the Tongan way would be more expensive than to spend some of that money on her and her friend to go overseas. The 100-foot mat she was helping her mum to decorate was worth ten thousand and the parents were still buying more things for the birthday celebration.</p> <p>She planned to ask her parents to sell the mat so that she could go with her friend and celebrate overseas. This would help to reduce the expenses for her birthday, but the most important thing of all was for her to be happy on her birthday.</p>
<p><i>(b) How does Leka feel when Kina invites her overseas? How do you know?</i></p>	<p><i>Evidence may include, but is not limited to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shocked • surprised • thankful • appreciative • blessed • concerned. 	<p>Leka feels surprised at this invitation.</p>	<p>Leka is so thankful when she texts Kina saying that she couldn't thank her enough. This indicates how appreciative she is to accept the invitation. The repetition of "thank you" also indicates her happiness to be invited.</p>	<p>Leka is shocked and surprised when she texts Kina, "OMG!" She did not expect to be invited and the invitation was for her to go overseas with Kina on Kina's birthday. She was shocked, not only from the unexpected invitation, but that her financial expenses would also be paid for by the birthday girl. What a free trip! For her, it's a trip of a lifetime, just her and her friend.</p> <p>Leka is a little concerned at what reaction Kina's parents may have to Kina's decision and invitation to Leka.</p>

Question Two	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>(a) After the planning meeting, how is Kina feeling about the trip?</i></p>	<p><i>Evidence may include, but is not limited to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • shocked • disappointed • annoyed • confused • betrayed • worried. 	<p>Kina was shocked because the appropriate time Leka chose was for her own birthday and not for Kina's.</p>	<p>Kina is confused regarding Leka's plan, as shown when she said, "Oh no! dear diary, how can she?" The trip is meant for Kina's 16th birthday, but why is Leka planning her own birthday celebration?</p> <p>Kina was also worried when she asked, "Is it mine or hers?" and isn't sure who she will go on holiday with because of Leka's attitude.</p>	<p>Kina was shocked when Leka showed her her plan and choice of time, which focussed on Leka's 16th birthday.</p> <p>Kina was also confused and disappointed, because Leka's plan was all for Leka – she preferred October because it's her birthday month, and while there they would celebrate her birthday and she could have island gifts such as mats, tapa, and shells.</p> <p>Kina's disappointment and confusion were shown when she said, "Oh no! dear diary, how can she?" The trip is meant for Kina's 16th birthday but why is Leka planning for her own birthday?</p> <p>Kina was also worried when she asked, "Is it mine or hers?" Kina felt betrayed by her friend.</p>

<p><i>(b) Who is Leka thinking about when planning the trip. How do you know?</i></p>	<p><i>Evidence may include, but is not limited to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Leka is thinking about only herself • the season she has come up with is centred on her birthday • Leka is being honest with Kina by saying exactly how she'd like the trip to go • Leka's ideas were selfish and this is an opportunity to take advantage of a trip overseas for her birthday. 	<p>Leka is thinking about only herself and what is best for her.</p>	<p>Leka is not showing that she values Kina's friendship, because she takes this chance to celebrate her own birthday overseas. The plan and the choice of time she shows Kina was how she would like her own birthday to be celebrated and why October was the best time of the year for their trip.</p>	<p>Leka's plan was focussed on her own interests, and not on the birthday girl.</p> <p>Leka knew that the purpose of the trip is to celebrate Kina's 16th birthday in Kina's island of Felemea, as stated at the beginning of the diary entry. "How can she celebrate her birthday at my expense?" This quotation indicates that Leka knew Kina is paying for the trip, however Leka clearly thought about taking advantage of this opportunity by the fact that her plan and choice of time were for her own birthday and comfort and not for Kina's birthday.</p>
---	---	--	---	---

Question Three	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>(a) What does Kina enjoy about the island of Felemea, and how do you know?</i></p>	<p><i>Evidence may include, but is not limited to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • meeting her grandparents and the elderly people on the island • being able to understand the elderly people in Tongan • the beach • the experience of traditional fishing • being in the sea. 	<p>Kina loves the beach the most – she indicated in her email that most of her time was spent in the sea from sunrise to sunset.</p>	<p>Kina enjoyed learning about the traditional fishing and being asked to take part in it, as it connected her to the island experience.</p>	<p>Kina enjoyed being with her grandparents and the elderly people on the island the most, because she appreciated the love and care they have shown her; they cried when they saw her getting out of the boat. Not only that but they gave her lots of gifts, which Kina had to take home with her. They spoke to her in Tongan, which made her realise the importance of the Tongan classes. which she regretted but was still happy that she still understands what they say. These experiences have made Kina feels close and connected to her grandparents and the elderly people in the island.</p> <p>Kina’s expression of being proud of the island showed how much she enjoyed the visit and the experience of family, culture, and language alongside the sun, sea, and gifts she received.</p>

<p><i>(b) Was Leka interested in the island holiday birthday experience with Kina? Justify your answer using evidence from the text.</i></p>	<p><i>Evidence may include, but is not limited to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • yes, because she enjoyed the swimming in the sea • no, because she did not get involved in some of the activities, like fishing • no, because she did not spend time with the grandparents and the elderly people of the village • no, because she did not spend much time with Kina but instead went off on her own without explanation • no, because she got upset when Kina was given birthday gifts that did not include anything for her • no, because she did not take the opportunity to practise her Tongan language with the grandparents and other elders. 	<p>Leka was interested in swimming in the sea with Kina.</p>	<p>Leka was interested in watching the traditional fishing but disappeared when the opportunity came to get involved.</p> <p>Leka was interested in the island holiday experience, but on her own as demonstrated when she went off by herself.</p>	<p>No, because she did not spend time with the grandparents and the elderly people of the village.</p> <p>No, because she did not spend much time with Kina but instead went off on her own without explanation</p> <p>No, because she got upset when Kina was given birthday gifts that did not include anything for her.</p> <p>No, because she did not take the opportunity to practise her Tongan language with the grandparents and other elders.</p>
--	--	--	---	--